

УДК 811.111'373'374

Котюжан Е.С.

**WINTER, SPRING, SUMMER, AUTUMN (FALL)
КАК КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА-РЕПРЕЗЕНТАНТЫ
КОНЦЕПТА "ВРЕМЕНА ГОДА"
В АНГЛОЯЗЫЧНОЙ КАРТИНЕ МИРА**

В статье рассмотрены этимологические и семантические характеристики слов-репрезентантов концепта "ВРЕМЕНА ГОДА" и его субконцептов на основе лексикографических источников, затрагиваются вопросы о типах членения годового цикла.

Ключевые слова: время/время года, концепт/суб-концепт.

Котюжан К.С. Winter, spring, summer, autumn (fall) як ключові слова-репрезентанти концепту "ПОРИ РОКУ" в англomовній картині світу. У статті розглянуто етимологічні та семантичні характеристики слів-репрезентантів концепту "ПОРИ РОКУ" і його субконцептів на основі лексикографічних джерел, висвітлюються питання про типи членування річного циклу.

Ключові слова: час/пора року, концепт/суб-концепт.

Kotyuzhan K. Winter, spring, summer, autumn (fall) as the words representing the concept "SEASONS" in the English-speaking picture of the world. The article deals with the etymological and semantic characteristics of the words representing the concept SEASONS and its subconcepts on the basis of lexicographic sources, the issue of the types of division of an annual cycle is touched upon.

Key-words: time/season, concept/subconcept.

Понятие "время" – это одна из важнейших универсальных категорий, с помощью которых постигается сущность окружающего мира. В концепции времени воплощаются события эпох и деятельность народов. Открытие факта изменения рисунка звездного неба привело людей к пониманию течения времени и послужило толчком к развитию древних цивилизаций. Понимание законов времени, в том числе и закономерности смены времен года, сыграло большую роль в жизни того или иного народа.

Принято считать, что в каждом обществе люди своеобразным способом фиксируют течение времени и соответственно регулируют свое существование. По мнению известного российского историка и географа Л.Н. Гумилёва, отношение этнического сознания (каждого данного этноса) к категории времени является одним из индикаторов определения состояния развития народа. Разные народы выбирали различные точки отсчета для определения границ между сезонами. Природные явления, относительно которых формировались понятия и обретали свои названия времена года, варьируются в соответствии с географической широтой, природными условиями территории и формой существования людей ее населявших, к примеру, охотников или земледельцев. Точкой отсчета могли быть: прилет птиц, цвете-

ние определенных растений или расположение определенных звезд на небосклоне. Подобные точки соотнесены друг с другом на протяжении всего года, что в целом представляло собой календарь в примитивном сознании. Однако здесь еще не идет речь о таком понятии как "год" и об осознании его деления на определенные времена года.

Историки утверждают, что у индоевропейцев было принято выделять три времени года. Такой вывод был сделан на основании того, что именно три корня *hieins*, *ver* и *summer* встречаются в подавляющем большинстве индоевропейских языков. Это заключение справедливо и для германских племен.

У древних германцев, перешедших к оседлости и столкнувшихся с влиянием римской культуры, осознание протяженности года было очень неопределенно. По многим готским, древнесаксонским и другим источникам, германские земледельцы и скотоводы за точку отсчета времени принимали начало зимы или поздней осени. Они, как и другие народы северных широт, противопоставляли зиму лету и делили год на две половины. Линией раздела двух половин считалось равноденствие. В английском языке это же явление называется *equinox*, что согласно этимологии точнее было бы назвать равноночием: *equinox* < Lat *aequus* = *equal* + *nox* = *night*. Об этом же свидетельствуют древневерхнегерманское *ebennath*, англосаксонское *efenniht*, древнефризское *evennath*, древнескандинавское *jafndægr*. *Equinox*, или равноденствие – это астрономическое явление, во время которого светлая и темная часть суток (день и ночь) примерно равны друг другу. В это время германцы совершали большие жертвоприношения. Впоследствии, по свидетельству римского историка Тацита (I в. н. э.), они перешли к трехчленному делению года. "*They know and name winter and spring and summer, but are ignorant of the name and the goods of harvest*" – Тацит (AD 56 – AD 117). Год разбивался на весну, лето и зиму. Понятие осени как сезон появилась у германцев лишь с развитием садоводства и виноградарства. Такой факт можно объяснить тем, что во времена Тацита древние германцы были знакомы с зерновыми культурами, но не с фруктами, поэтому слово *harvest*, о котором пишет Тацит, и которое относилось к урожаю фруктов, было им не знакомо.

Важно отметить, что в триаде "зима, весна, лето" – "весна" не является равнозначным феноменом по отношению к двум другим – "зиме" и "лету", т.к., индоевропейцы главным образом делили год на два периода – теплый и холодный. Такие полугодичные периоды легко выявить, хотя природные условия, от которых зависит их выявление, подвержены флуктуации, т.е. характеризуются нестабильностью. Поэтому для примитивных людей выделение времен года было сложной задачей, границы сезонов были неопределенными и накладывались друг на друга. Таким образом, в рамках больших периодов появлялись переходные, как например, "весна". Иногда выделялось даже семь сезонов, что также показывает сложность членения годового цикла. Та же проблема возникла и при обозначении границ четвертого времени года.

Лингвистика сравнительно недавно начала рассматривать "времена года" как когнитивную категорию, культурный концепт, один из элементов языко-

вой картины мира и как составляющую лингвокультурного знания того или иного народа.

В последние десятилетия "концепт" уверенно и прочно вошёл в активный лингвистический тезаурус, став при этом объектом острых научных дискуссий не только лингвистов, но и психологов, культурологов, философов.

"Концепт – семантическое образование, отмеченное лингвокультурной спецификой и тем или иным образом характеризующее носителей определенной этнокультуры...это некий квант знания, отражающий содержание всей человеческой деятельности. Концепт не непосредственно возникает из значения слова, а является результатом столкновения словарного значения слова с личным и народным опытом человека. Он окружен эмоциональным, экспрессивным, оценочным ореолом" [6, 36].

Наше исследование посвящено концепту ВРЕМЕНА ГОДА, или SEASONS. Данный концепт в сегодняшней модели цикличного времени членится на четыре суб-концепта: WINTER, SPRING, SUMMER, AUTUMN.

В когнитивной лингвистике существует ряд приемов и методик исследования концептов. Одним из таких приемов является анализ словарных дефиниций номинантов концепта по возможно большему числу словарей. Целью данной работы является определение, частичное описание и сравнение понятийных составляющих концепта "ВРЕМЕНА ГОДА". В начале исследования определим круг ключевых слов-репрезентантов концепта. Основными словами-номинантами суб-концептов, входящих в изучаемый концепт "ВРЕМЕНА ГОДА", в современном английском языке являются лексемы: *winter, spring, summer, autumn (fall)*.

Лексемы *Winter/Summer* наиболее древнего происхождения, т.к. наличие в году холодного и теплого периодов легче выявлялось и поэтому свои названия данные отрезки годового цикла приобрели раньше переходных периодов.

Существует несколько вариантов объяснения этимологии лексемы *winter*. Некоторые ученые полагают, что возможным вариантом происхождения является праиндоевропейский корень **wed* – *water* (влажный, вода), либо праиндоевропейский корень **wind* – "*white*" (белый). Оба варианта логичны и уместны для зимы в умеренном климате, тому подтверждение наличие снега – форма атмосферных осадков (*water/вода*), состоящая из мелких кристаллов льда – снежинок имеющих белый/white цвет. *Winter* это влажное время года – "*wet season*", поэтому еще одним вариантом можно считать происхождение от корня – *WAD* – *to well* (хлынуть, бить ключом), который в английском языке приобрел назализованную форму.

Лексема *Summer* произошла от праиндоевропейского корня **sem-*, который в свою очередь берет свое начало от санскритского корня *sama*, имевшего несколько значений: "год", либо "полгода", либо "время года".

Времена года *Spring/Autumn* являются переходными периодами, т.е. переход от холодного времени года к теплоте и от теплого к холодному. Этимология слова *Spring* доказывает, что название сезона тесно связано с природными явлениями – *spring* – *возникновение, произрастание* побегов из земли. Интересно отметить, что в других романских и германских язы-

ках, в отличие от английского, слова, обозначающие время года "весна", произошли от латинского *tempus primum*, что дословно означает "first time, first season – первое время, первое время года". Например, *Primavera* – итал.; *Primavera* – исп.; *Printemps* – франц. А немецкое слово *Fruhling* содержит в себе корень М.Н.Г. *vrueje – "early". Значение слова **Autumn** имеет прямое отношение к человеческой деятельности, в переводе с латыни – это *to increase, the season of produce, harvest*. Это время созревания и уборки урожая основных посевов. Древнеанглийское название этого сезона, которое происходило от слова *harvest* – урожай, в 16 ст. было заменено латинским *autumnus*. Значительно позже, во времена освоения Америки и появления американского варианта английского языка, это время года получило еще одно название – **Fall**. Этимология слова достаточно прозрачна < ME fallen < O.E. feallan – to fall (падать). В это время становится холоднее, т.е. *падает* температура, *падают* листья с деревьев.

На основе анализа дефиниций разных словарей (толковых, энциклопедических) английского языка представляется возможным описать лексические значения слов-репрезентантов и провести сравнительный анализ. В результате приходим к выводам о том, что **winter, spring, summer, autumn (fall)** имеют следующие особенности:

1. Времена года во всех лексикографических источниках дефинируются как временной промежуток, т.е. отрезок времени, имеющий начальный и конечный предел. Подчеркнем, что одно время года непременно определяется относительно другого, таким образом указываются темпоральные рамки каждого времени года (например, *winter – the season after autumn and before spring* – "зима – время года между осенью и весной" и т.д.).

2. В лексикографическом описании времен года указывается порядковый номер в годовом цикле: **Spring** – первое, **Summer** – второе, **Autumn** – третье, **Winter** – четвертое.

3. Дефиниции содержат указания астрономических параметров соответствующих отрезков годового цикла: "лето" – период времени от солнцестояния в июне до равноденствия в сентябре, что справедливо для Северного полушария; и от солнцестояния в декабре до равноденствия в марте, в Южном полушарии.

Здесь ярко проявляется тот факт, что англоязычная картина мира представлена как в Северном, так и в Южном полушарии. В мире существует 56 суверенных государств и 25 несuverенных объектов, в которых английский язык является либо первым, либо одним из официальных языков. Эти территории расположены в обоих полушариях, следовательно, астрономические параметры оказываются диаметрально противоположными для разных полушарий. Например,

Winter – the coldest season of the year that begins in the Northern Hemisphere on December 22, when the sun reaches its farthest southern declination, south solstice. On this day the Northern Hemisphere has the least hours of daylight in the year; and in the Southern Hemisphere, the most daylight hours.

4. Дефиниционными признаками выступают также климатические параметры времени года: "лето" – самая теплая пора года, "зима" – самая холодная.

5. В словарной статье перечисляются названия месяцев, которые входят в данный сезон: "зима" – декабрь, январь, февраль, "лето" – июнь, июль, август, что подобно астрономическим параметрам справедливо только для Северного полушария; весна – март, апрель, май в северном полушарии и весна в южном полушарии – сентябрь, октябрь, ноябрь. Интересно, что набор месяцев не всегда идентичен в описаниях переходных сезонов так, словари отмечают, что в Англии осень укладывается в рамки: август, сентябрь, октябрь, а в Америке – в рамки других месяцев: сентябрь, октябрь, ноябрь. Вместе с тем подобный факт несовпадения конкретного набора месяцев не отмечен в словарных статьях *winter* и *summer*.

Эти наблюдения касаются первого, прямого значения номинантов концепта "времена года" в английском языке. Но есть и другие особенности, которые относятся к их переносным значениям.

6. Слова *winter* и *summer* имеют переносное значение, относящееся к возрасту человека. В этом случае название сезона обозначает понятие "год", например: *a man of eighty winters* – человек, проживший 80 лет, обозначается как "человек восьмидесяти зим". К тому же *winter* означает период упадка и смерти; *summer* – период благополучия и хороших условий. *spring* – первый или ранний период жизни, *autumn (fall)* – зрелый период, приближающийся к концу жизненного цикла.

В данной работе были проанализированы этимология и семантика имен существительных *winter, spring, summer, autumn (fall)* в их прямых и переносных значениях, в качестве слов-репрезентантов концепта "ВРЕМЕНА ГОДА". Рассмотрим первую пару времен года *Winter/Summer*: их сферы источника являются антонимичными, так как дают противоположные данные. Но объем значений, входящих в сферу источника, – одинаковый, что позволяет сделать предположение о том, что *Winter* и *Summer* занимают примерно одинаковое место в концептосфере англоговорящих людей.

Сферы источника второй пары времен года *Spring/Autumn(Fall)* также являются антонимичными и дают противоположные данные. Но объем значений, входящих в сферу источника – не одинаковый. Слово *Spring* включает в себя больше значений и имеет больше производных слов. Этот факт позволяет сделать предположение о том, что *Spring* и *Autumn* занимают не одинаковое место в концептосфере англоговорящих людей. Возможно, это можно объяснить тем обстоятельством, что такое время года, как "осень" было выделено в годовом цикле позднее. А само слово *Autumn* появилось в английском языке гораздо позднее слова *Spring*.

ЛИТЕРАТУРА

1. Болдырев Н.Н. Когнитивная семантика: Курс лекций по английской филологии. – Тамбов: Изд-во Тамб. ун-та, 2000. – 123 с.
2. Гумилев Л.Н. Этнос и категория времени//Доклады географического общества, отдел "Этнография". – Л., 1970. – Вып. 15. – С. 144-157.
3. Кононенко Н. Название времен года в русской картине мира//Актуальні проблеми металінгвістики: Збірник наукових статей за матеріалами VI Міжнародної наукової конференції. – Черкаси: Ант, 2009. – С. 299-301.
4. Кочерган М.П. Загальне мовознавство/Підручник, вид. 2-ге, виправлене і доповнене. – К.: Видавничий центр "Академія", 2006. – 463 с.

5. Кубрякова Е.С. Когнитивная лингвистика и проблемы композиционной семантики в сфере словообразования//Известия АН. Серия литературы и языка. – 2002. – том 61. – № 1. – С. 13-24.
6. Маслова В.А. Когнитивная лингвистика: Учебное пособие/В.А. Маслова. – Мн.: Тетра-Системс, 2004. – 256 с.
7. Попова З.Д., Стернин И.А. Когнитивно-семантический анализ языка: Монография. – Воронеж: Истоки, 2006. – 226 с.
8. Селіванова О.О. Сучасна лінгвістика: напрями та проблеми: Підручник. – Полтава: Довкілля-К, 2008. – 712 с.
9. Сусов И.П. Введение в языкознание/Учебник для студентов для лингвистических и филологических специальностей/И.П. Сусов. – М.: АСТ:Восток – Запад, 2008. – 379, [5] с. – (Лингвистика и межкультурная коммуникация:золотая серия).
10. Фрумкина Р.М. Концептуальный анализ с точки зрения лингвиста и психолога (концепт, категория, прототип)//Научно-техническая информация. – Серия 2. Информационные процессы и системы. – М., 1992. – № 3. – С. 1-8.